

چهره‌های فیوم

مهدی حسینی



خلاصه مقاله

در نیمه اول سده نوزدهم تعداد بسیاری اجساد مو میابی در مصر علیا و به ویژه ناحیه فیوم کشف شد که شامل چهره شهروندان رومی بود که در سده‌های نخست میلادی، در مصر اقامت داشته و در آن دیار از دنیا رفته بودند. این آثار از طریق انکوستیک (موم-رنگ) روی چوب و یا تمپرا (الاب-رنگ) روی کتان و یا چوب نقاشی شده بودند.

این چهره‌ها که با وجود گذشت حدود ۲۰۰۰ سال سالم به جا مانده‌اند، پیوند میان دو جهان‌بینی و در نتیجه دو فرهنگ را برای بیننده معاصر مطرح می‌سازند:

- جهان‌بینی مادی - عینی هلنی.

- جهان‌بینی زندگی و دنیای پس از مرگ مصریان باستان.

در این مقاله تلاش شده است تا نحوه شکل‌گیری، کشف، ابزار و وسائل مورد استفاده، چهره‌های به جا مانده و نیز باورهای مابعدالطبیعی این دوران مورد بررسی قرار گیرد.

پیوند دو جهان‌بینی

در نیمه دوم قرن اول میلادی به مدت ۲۰۰ تا ۲۵۰ سال یکی از شگفت‌آورترین و در عین حال خلاصه‌ترین پیوندهای میان دو فرهنگ باستانی: هلنی و مصری در ناحیه فیوم^(۱) مصر، در غرب رود نیل (جنوب غربی قاهره) اتفاق افتاد. فیوم ناحیه حاصل‌خیزی است که از طریق آبراه متشعی که به مواردات رود نیل در منطقه عیبدو^(۲)، بر رود نیل، با نام بحر یوسف، ایجاد کردند، سیراب می‌شود. این منطقه از نیمه دوم قرن اول پیش از میلاد تا پایان قرن دوم میلادی بخشی از سرزمینی است که کارگزاران و تیروهای یونانی و رومی، در آن ناحیه فعالیت و سکونت داشته‌اند.

اعتقاد مصریان باستان به زندگی پس از مرگ به حداقل پنج هزار سال پیش از این تاریخ بازمی‌گردد و سنت کلاسیک هلنی در قالب بازنمایی عینی طبیعت متعلق به قرن چهارم پیش از میلاد است زمانی که ابلر^(۳) نقاش، انگور را به کسوئی نقاشی می‌نمود که پرندگان را اغوا می‌کرد.

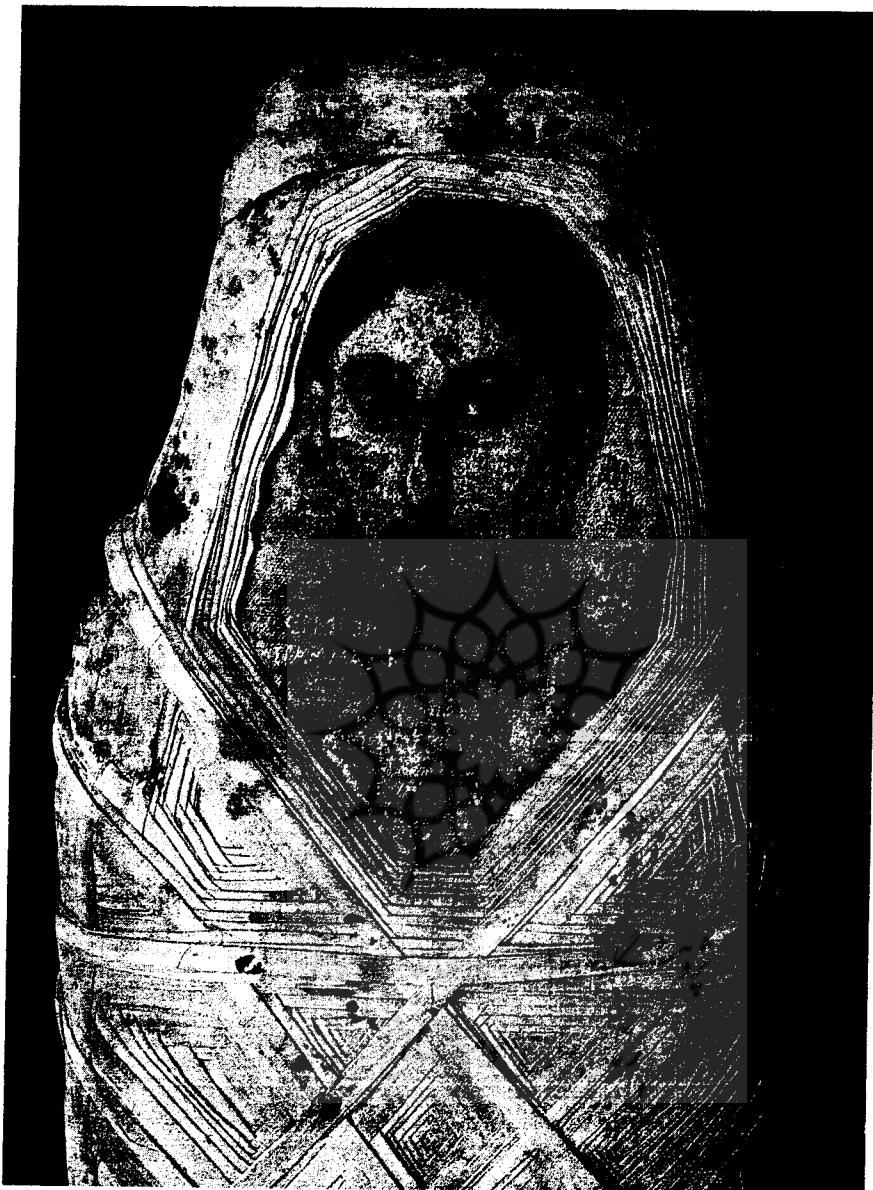
این دو جهان‌بینی (جهان‌بینی مادی - عینی هلنی و جهان‌بینی مابعد‌الطبیعی پس از مرگ مصریان باستان) در ناحیه فیوم مصر، به دست هنرمندان نقاش آن منطقه، تلفیقی استثنایی می‌یابد و مجموعه‌ای از آثار نقاشی بکر و کم‌نظیری به وجود می‌آورد که امروز آنها را تحت عنوان، چهره‌های فیوم، می‌شناسیم. این چهره‌ها اغلب چهره‌های افراد متشخصی هستند که بر اثر بیماری و با سانحه‌ای از میان رفته و بازماندگان شان تلاش داشتند تا از طریق مومنیابی سنتی مصریان و نیز بازنمایی عینی چهره‌شان، یاد و خاطره آنها را، سال‌ها (و شاید قرن‌ها) در ذهن بازماندگان زنده نگهدارند. این چهره‌ها در بسیاری از مقابر مصر علیا پراکنده هستند. ولی علت اینکه این آثار، چهره‌های فیوم نام‌گذاری شده‌اند، به این دلیل است که جامع‌ترین و در عین حال با کیفیت‌ترین

آنها در این ناحیه کشف شده‌اند.

این چهره‌ها به انسان‌های معمولی اختصاص ندارند و تقریباً همه آنها چهره‌های فرهیختگان و یا فرزندان و ابستگان نخبگان‌اند. عمل مومنیابی اجساد عموماً فرایندی پر هزینه بود و از عهده همگان بر نمی‌آمد. در نتیجه تنها افراد متشخص و فرهیختگان قادر بودند، تا پس از مرگ، و به منظور زندگی پس از آن، اجساد خود را، مومنیابی نمایند. در عین حال پس از انجام عمل مومنیابی از نقاش خلاق و برجسته‌ای، نظر آنچه در فیوم و یا دیگر نقاط مصر علیا به جا مانده است. در خواست می‌شد، تا چهره را روی نخته‌ای از چوب (زیزفون، بلوط و یا ندرتاً انجیر)، کتان، و یا در موارد نادری روی نظیره سازی سه‌بعدی گشجی آن، با مومن - رنگ (انکوستیک)^(۴) و یانعاب - رنگ (تمی)^(۵) نقاشی کنند. (در مورد این روش‌ها ذیلاً توصیح داده خواهد شد).

نحوه کشفیات و شیوه اجرا

نخستین کنجدکاوی و کشفیات در مورد چهره‌های اجساد مومنیابی شده به سال ۱۶۱۵ م. باز می‌گردد. زمانی که پیرو دلا واله^(۶) (۱۶۵۲ - ۱۶۸۶) در سر راه سفر خود به ایران و هندوستان، در ناحیه سقارا، نزدیک قاهره، دو جسد مومنیابی شده به همراه چهره‌های نقاشی شده روی آنها را به وی نشان دادند. دلا واله بدون هرگونه درنگری آنها را خریداری کرد و با مشکلات فراوان، آنها را به ایتالیا رساند. دلا واله در سفر نامه‌هایش (۱۶۵۰ - ۵۲) اطلاعات مربوط به مومنیابی‌ها و نقاشی‌های روی آنها را منتشر ساخت. ولی از آنجا که کیفیت چاپ آنها چندان مطلوب نبود، مورد توجه چندانی قرار نگرفت. اجساد مومنیابی و چهره‌های نقاشی شده آنها، به مدت بیشتر از صد سال، به دست فراموشی سپرده شدند، تا اینکه در سال ۱۷۲۸ م. برای مجموعه درزدن^(۷) خریداری شدند.



چهره نقاشی شده از اجساد مو میابی دو هلتی رو به رو می شویم، که یکی از آنها، که به روش موم - رنگی (انکوستیک) عصر عتیق، روی چوب نقاشی شده است، دارای اعتبار بسیاری است... نمونه‌ای که ارسال می دارم ممکن است جلوه‌هایی از این جریان را روشن سازد و از این طریق، نخستین تاریخ نقاشی، به تصویر درآید.^(۹)

کنجدکاوی در مورد چهره‌های نقاشی شده اجساد مو میابی مصری تا اوایل سده نوزدهم مکتومن باقی ماند، تا اینکه هنری سالت^(۱۰) به همراه دستیارانش نخستین کشفیات خود را از این نقاشی‌ها در اختیار موزه بریتانیا و موزه لوور قرار داد. سالت که خود یک هنرمند بود، بلافاصله اهمیت این آثار را درک کرد و در پادداشت‌های ۱۸۱۵ خود نوشت: "در یک مورد با دو

آنهاست. اغلب آنها در سنین نوجوانی، جوانی و یا میانسالی نقاشی شده‌اند. چهره‌های اندکی در سن پیری روی تخته‌ها و یا کتان کفن‌ها دیده می‌شود. برخی محققین معتقدند که این چهره‌ها در زمان حیات این انسان‌ها نقاشی شده و روی دیوار اقامت‌گاهشان قرار داشته است و پس از مرگ مو میابی جسد آن را به شکل بخش فوقانی کفن درآورده و سپس روی کفن قرار داده‌اند. ولی، اکنون که فن آوری نوین این امکان را برای محققین فراهم آورده است که از اجسام مو میابی شده سی. تی. اسکن^(۱۲) نمایند، این حقیقت آشکار گشته است که میان تصویر نقاشی شده و جسد مو میابی درون کفن پیوند غیر قابل انکاری وجود دارد. هر چند در موارد نادری چهارچوب و الیافی اطراف چهره‌ها دیده می‌شود که مشخص می‌دارد، پیش از آنکه به عنوان چهره شخص متوفی روی جسد مو میابی و کفن قرار گیرد، روی دیوار نصب بوده است.

چهره‌ها تماماً در اندازه طبیعی نقاشی شده و از نقاشان این چهره‌ها کمترین اطلاعی در دست نیست. ولی از آنجه به جا مانده است، این حقیقت آشکار می‌شود که آنها هنرمندان خلاق و توانمند بوده‌اند که با پیچیده‌ترین رموز نقاشی و بازنمایی عینی طبیعت آشنا بوده‌اند. این موضوع نه تنها در آثار به جا مانده، بلکه از طریق مصالح و روشی که به کار گرفته‌اند، محرز است.

در این مجموعه آثار سه روش به چشم می‌خورد: نخست - روش موم - رنگ (انکوستیک).

دوم - روش لعاب - رنگ (انکوستیک).

سوم - روش سه بعد نمایی با گچ و نقاشی روی آن با لعاب - رنگ.

در روش موم - رنگ (انکوستیک)، که از کاربردهای جسمی رنگ در آن استفاده می‌شود، موم مذاب را با پودر رنگ مخلوط کرده و سپس تا موم به شکل نرم و سیال است روی تخته به کار می‌برند. پودر

در سال ۱۸۸۰ که کشفیات گسترده‌ای در ناحیه فیوم، مصر، صورت پذیرفت، کل ماجرا صورت جدیدی به خود گرفت. در سال ۱۸۸۷، ساکنان بومی منطقه الربابايات مقبره‌ای کشف کردند که در آن اجساد مو میابی شده بسیاری قرار داشت که همه آنها نیز دارای چهره پردازی روی چوب بودند. یک بازارگان زیرک اتریشی به نام تندورگراف^(۱۰) همه آنها را یک جا خردید و پیش از آنکه آنها را به موزه‌ها و مجموعه‌داران خصوصی بفروشد، آنها را در نیویورک و بسیاری از دیگر شهرهای اروپایی به نمایش گذاشت. اولین مجموعه این چهره‌ها به نام نخستین مجموعه گراف شناخته شد و باقیمانده آنچه که پس از مرگش، ورات وی، در سال ۱۹۲۰ به فروش رساندند، به نام دومین مجموعه گراف، شهرت یافت.

متاسفانه مجموعه گراف فاقه هرگونه اطلاعات مستند علمی از لحاظ باستان‌شناسی است. زیرا تنها بخش‌های نقاشی شده روی چوب یا کتان را حفظ کرده و دیگر قسمت‌های مو میابی را جدا نموده و یا به دور ریخته بودند. از ویژگی‌های مجموعه گراف می‌توان به این مورد اشاره کرد که برخلاف دیگر چهره‌هایی که از طریق موم - رنگ (انکوستیک) به اجرا در آمده بودند، این چهره‌ها صرفاً با روش تسبیر نقاشی شده بودند. مقارن با همان ایام (۸۹ - ۱۸۸۸) فلندرز پتری^(۱۱)

یک مقبره بزرگ رومی در حوار، در ناحیه فیوم، کشف کرد که شامل تعداد بسیاری از اجسام مو میابی بود که چهره آنها به شیوه موم - رنگ (انکوستیک) با کیفیت عالی، روی چوب نقاشی شده بود. پتری تا آنجا که در توان داشت اطلاعات مربوط به اجسام و نقاشی‌ها را ثبت کرد (ولی نه به هوشیاری و روش علمی یک باستان‌شناس حرفه‌ای) و آنها را به انگلستان ارسال داشت. اغلب چهره‌های محفوظ در ناشنال گالری. لندن، از جمله کشفیات پتری هستند.

از نکات حائز اهمیت در مورد چهره‌ها سن



سی. تی. اسکن از چهره مومیابی شده «هرمبوونه» که پیوند آن را با چهره نقاشی شده روی گفن دقیقاً آشکار می‌سازد.

رنگ لعابی یا لعاب - رنگ، و یا به لفظ غریبان، "تمپرا"، در چهره‌ها به دو صورت به کار رفته است. روش نخست از امتزاج زرد تخم مرغ + پودر رنگ + آب حاصل آمده است و سپس روی تخته، کتان و یا گچ از آن استفاده شده است. زرد تخم مرغ در این میان به مثابه بست رنگ عمل می‌کند که ماده ثابت و مستحکمی برای نقاشی به وجود می‌آورد. (رنگ زرد، زرد تخم مرغ، به هنگام امتزاج با پودر رنگ، کوچک‌ترین تغییری، از لحاظ رنگ، در آن به وجود نمی‌آورد).

رنگ معزوج شده با موم مذاب، پس از سخت شدن، شکل مستحکم، پایدار و تغییرناپذیری (از لحاظ رنگ) به خود می‌گیرد که متجاوز از ۲۰۰۰ سال استقامت از خود نشان داده است. این روش از اواخر سده هجدهم و در سده نوزدهم مجدد آشناخته شد و توسط برخی از هنرمندان به کار گرفته شد. از نقاشان معتبر سده بیستم که برای خلق آثارشان از این شیوه استفاده نمودند، می‌توان از نقاشی بر جسته مکزیکی، دیوید آلفارو سیکروس،^(۱۳) نام برد.

اخراجی و اجری آن هنوز آشکار است، استفاده کرده است. چهره "هرمیونه" مانند معلمه‌های همه اعصار، از ایش چندانی ندارد و فقط دو گوشواره ساده به گوش او بخته است. موها را از وسط فرق باز کرده و در پشت سر جمع نموده است. جالب، نحوه شانه خوردن موها، چانه باریک و عمق نگاه، حکایت از سادگی، صفا و صمیمیتی دارد، که در هر معلم عاشق به حرفه خود، در هر قرن و دوره‌ای می‌توان سراغش را گرفت. سی. ای. تی. اسکن معاصر پیوستگی میان چهره نقاشی شده و اندام مومیایی شده درون کفن را مسلم داشته و مشخص نموده است که فرد متوفی دارای دندان‌های سالم و حدود ۱۸ تا ۲۵ سال سن داشته است. این مومیایی در سال ۱۹۱۱ توسط پتری، در منطقه حوارا کشف شد و ۱۵۲ سانتی متر طول و ۴۰ سانتی متر عرض دارد.

چهره یک جوان ورزشکار، موم - رنگ روی چوب. حدود ۱۲۰ - ۱۳۰ م. ۲۰۷ × ۲۵۸ م، قطر چوب ۱۱ سانتی متر. موزه بریتانیا.

از چهره بی مو و ضربه‌های قلم موی خاکستری رنگ انذکی که در پشت لب چهره به چشم می‌خورد، می‌توان سن متوفی را حدود نوجوانی تخمین زد. صلابت چهره و نگاه، صافی پوست، انبوه موها و شانه‌های عريض مشخص می‌دارد که چهره متعلق به فرد ورزشکار یا نظامی بوده است که احتمالاً در حین تمرین یا عملیات. ضمن سانجهای از دنیا رفته است. هیچ نشانی از کسالت یا بیماری در چهره دیده نمی‌شود و پوست در اوج طراوت و شادابی است.

برای احرای بخش‌های مختلف چهره، نقاش ابتدا لایه‌ای از "آستر رنگ" روی قسمت‌های مختلف کشانده و سپس با قلم دیگری لایه‌های ظریف سایه - روشن و "زو - رنگ" را به آن اضافه کرده است. حرکت تاریک قلم مو برای ترسیم ابروها، بدون توجه به جهت نابش نور (به ویژه در سمت راست) سبک‌تر گشته و به

روش دیگر از امتزاج صمغ عربی + پودر رنگ + آب به دست آمده است و سپس از طریق قلم موبه روی تخته، کتان و یا گچی که چهره (به صورت سه بعدی) از آن ساخته شده است، به کار رفته است.

زمینه‌سازی یا بوم‌سازی چهره‌ها کم‌ترین تفاوتی با زمینه‌سازی یا بوم‌سازی معاصر ندارد. در بوم‌سازی معاصر، هنرمندان سطح تخته، کتان و یا هر سطحی را که مایلند روی آن نقاشی کنند، ابتدا با لایه‌ای از لعاب جسو^(۱۴) می‌پوشانند و سپس روی آن نقاشی می‌کنند. روشنی که عیناً نقاشان بر جسته چهره‌های فیوم از آن سود جسته‌اند. جسو ماده‌ای است که از امتزاج سولفات کلسیم (گچ) + چسب پوست خرگوش + آب، حاصل می‌شود.

بررسی نمونه‌ها

چهره "هرمیونه"، معلمۀ گرامر، موم - رنگ روی کتان، حدود ۵۰ - ۴۰ م. ۳۰۵ × ۲۰۶ م. کمبریج، کالج گریتون.

یک نمونه درخشنان تصویری در مجموعه آثار نقاشی کشف شده در مصر علیا، چهره زن جوان معلمه‌ای است که در سمت چپ چهره به یونانی نوشته شده است: "هرمیونه معلم گرامر".^(۱۵) این جسد به دقت در هشت لایه پوشانده شده و در پایین کفن مومیایی شده الیافی نخی به جا مانده است که احتفال دارد اطلاعات بیشتری در مورد شخص متوفی همراه با آن بوده است که اکنون مفقود گشته است.

چهره برخلاف اغلب دیگر چهره‌ها، که روی چوب زیزفون نقاشی شده‌اند، با موم - رنگ (انکوستیک) روی کتان نقاشی شده است و سپس قسمت‌های اضافی چیده شده و روی بخش فوقاری کفن "هرمیونه" مومیایی شده قرار گرفته است. نقاش برای زمینه از رنگ سرد خاکستری، و برای چهره "هرمیونه" از رنگ گرم‌تری که، تو و رای زمان، لایه‌های



آن فرو ریخته است، ولی نکات بسیاری را برای بیننده معاصر آشکار می‌سازد. رنگ پریده چهره، چشممان مدیترانه‌ای مشکی به گودی نشسته، استخوان برآمده گونه و چانه تکیده آن، جملگی حاکمی از آن است تا صاحب چهره در سال‌های پایانی عمر، با بیماری دراز مدتی، دست به گریبان بوده است. در عین حال تزیینات لباس، سینه ریز و گوشواره‌ها برای بیننده معلوم می‌دارند که، شخص متوفی از خانواده متین شخص و مرفه‌ی بوده است. در اغلب چهره‌های به دست آمده از ناحیه مصر علیا و منطقه فیوم، قسمت پایین تخته‌ها نقاشی نشده و دست نخورده باقی مانده است. این نوار باریک تخته، زیر لبه فوقانی کفن قرار می‌گرفته و به همین علت دست نخورده مانده است. این خود دلیل دیگری است بر این اعتقاد که این چهره‌ها به مناسبت

خاکستری گرایش یافته است، تا موجب خط بریده تیره نامطلوبی در چهره نگردد. انبوه سرد رنگ موها از طریق لایه خاکستری گرم اندکی که بین سر و پیشانی قرار گرفته است پیوند لازم را با سطح آجری رنگ گسترشده چهره برقرار می‌سازد. هر چند ترک‌های تخته، از ورای زمان آشکار کشته است ولی اندک اطمینان به ساختار اساسی چهره وارد نساخته و بیننده با وجود گذشت حدود ۲۰۰۰ سال از زمان اجرای آن، همچنان با اثر، ارتباط برقرار می‌سازد.

چهره یک زن، موم - رنگ (آنکوسنیک) روی چوب زیزفون، حدود ۱۶۰ تا ۹۰ م. 371×226 م^۲. قطر چوب $\frac{1}{2}$ سانتی متر. وزن پتری.

گرچه تخته‌ای که این چهره روی آن نقاشی شده است، از چند جهت ترک برداشته و رنگ بخش‌هایی از

چهره این پسر جوان با دیگر چهره‌های یافته شده در مصر علیا تفاوت‌های فاحشی دارد. جسد مومنایی شده این پسر جوان با کتان کفن شده است. روی کتان با لعاب - رنگ (تمپرا)، چهره، لباس، ساق پا و دیگر تزیینات نقاشی شده و درون تابوت قرار گرفته است. به استثناء دولکه رطوبت که از ورای جسد روی کفن تأثیر گذاشته است، دیگر قسمت‌های کتان سالم و تقریباً به چهره بک زن



فوت فرد، نقاشی شده و پس از مومنایی جسد در بالای کفن قرار گرفته است.

چهره یک زن، لعاب - رنگ (تمپرا) روی چوب، حدود ۲۰۰ - ۱۷۰ م.

$212 \times 349 \text{ م}$. احتمالاً از ناحیه الربایات، موزه پل کتنی.

برخلاف دیگر تخته‌های یافته شده از مصر علیا، این تخته چوب سالم مانده است و علت آن یک پارچه بودن سطح چوب بوده است. بخش‌هایی از این چهره لعاب - رنگی بر اثر رطوبت صدمه دیده، ولی در مجموع چهره در شرایط مطلوبی حفظ شده و به دست ما رسیده است. هنرمند ابتدا تمام سطح چوب را با لعاب جسو که با رنگ خاکستری ممزوج شده است، پوشانده و سپس زمینه را با رنگ کرم، رنگ آمیزی نموده و پس از آن چهره متوفی را روی آن نقاشی کرده است.

حجم پردازی چهره در این نقاشی به میزان اثاثی نمی‌باشد که از طریق موم - رنگ (آنکوستیک) به اجرا درآمده‌اند. زیرا لعاب - رنگ (تمپرا) مانند گواش امروزی و یا رنگ‌های اکریلیک معاصر، در مجاورت هوا، سریع خشک می‌شوند و این امکان برای نقاشی فراهم نبوده است تا سایه - روشن را توسط لایه‌های رنگی به هم ربط داده و حجم پردازی نماید. اندک سایه - روشنی که اطراف پلک‌ها، گونه‌ها و روی گردان دیده می‌شود از طریق هاشورهای^(۱۶) رنگی حاصل آمده است. تونیک صورتی رنگ فرد متوفی، ابتدا به صورت کاملاً مسطح رنگ آمیزی شده و سپس با حرکاتی از قلم موی قهوه‌ای رنگ و در نهایت با چند ضربه تیره رنگ نقاشی شده و بدین ترتیب چین و چروک بخش فوقانی پراهن را نمایان ساخته است.

کفن نقاشی شده تمام قد یک پسر جوان، لعاب - رنگ (تمپرا) روی کفن کتانی، حدود ۵۰ - ۲۲۰ م، $215 \times 850 \text{ م}$. موزه بریتانیا.

کفن نقاشی شده تمام قد یک پسر جوان



مانند سال‌های نخست است. یکی از دلایل آن، استفاده از لعاب - رنگ (تمپرا) روی کتان است. فعالیت مولکولی لعاب - رنگ (تمپرا) پس از خشک شدن، منقطع می‌گردد و مانع از خوردنگی و یا تجزیه کتان می‌شود. چهره و اندام با قلم ساده و روانی نقاشی شده و لباس آن نمونه مشخصی از لباس‌های رومیان مستقر در مصر علیا، در ۱۷۷۵ سال پیش است.

کفن نقاشی شده، پس از انجام مراسم، در تابوت چوبی کم ارتفاقی قرار گرفته و سپس درون مقبره جایگزین شده است. سی. ای. تی. اسکن از جسد درون کفن مشخص نموده است که جسد متعلق به پسر جوانی بین ۸ تا ۱۰ ساله است.

چهره سه‌بعدی نقاشی شده یک مرد، لعاب - رنگ (تمپرا) روی گچ، حدود ۲۶۰ - ۲۳۰ م، طول ۵۱۰ م، عرض ۳۰۰ م، موره اورور، پاریس.

چهره مرد میانسالی که ابتدا با گچ به صورت سه بعدی ساخته شده، و سپس بالاعاب - رنگ (تمپرا) روی آن نقاشی است. هر چه از بخش‌های فوقانی به نیم تنه و پایین اندام نزدیک می‌شویم از حجم پردازی کاسته شده، و به صورت دو بعدی، دیگر قسمت‌های لباس، ساعد و دست‌ها نقاشی شده‌اند.

قسمت‌های عمودی تابوت ابتدا با رنگ اخراجی رنگ آمیزی شده و سپس خدایان مصری ازیریس^(۱۷) و آنوبی^(۱۸) در کنار زن گریانی که کسوت رومی دارد، نقاشی شده است. آشتی بسی نظیری از اعتقادات دو فرهنگ که بدون هیچ تبعیضی در کنار یکدیگر قرار گرفته و فضایی یگانه به وجود آورده‌اند.

حاصل کلام

چهره‌های نیوم نشان از نگاهی به عالم فراسودار که با الهام از شیوه‌های عینی عصر عتیق و جهان‌بینی مصریان باستان تجسم یافته است. این چهره‌ها برای زینت بخشیدن به زندگی عادی و عالم محسوس



- 10- Theodor Graf (1840 - 1903)
- 11- Flinders Petrie (1853 - 1942)
- 12- Computerised Axial Tomography (C. A. T) Scanning
- 13- David Alfaro Siqueiros (1896 - 1974)
- 14- Gesso
- 15- "Hermione grammaticae"
- 16- Cross - hatchings

۱۷- Osiris آزبریس، خدای بزرگ عالم اسفل از خدایان مصر قدیم که سری شبیه به سر شغال داشته و هدایت مردگان را به محل داوری به عهده داشته و در آنجا قلوب آنها را با حقیقت می سنجیده است.

- Bierbrier, M. *The Discovery of the Mummy Portraits*, London: British Museum Press, 1997.
- Doxiadis, Euphrosyne *The Mysterious Fayum Portraits: Faces from Ancient Egypt* London: Thames and Hudson, 1995.
- Geoffroy - Schneiter, Berenice. *Fayum Portraits*, London: Thames & Hudson, 1998.
- *The Oxford Companion to Art*. London: Oxford University Press, 1979.
- Thompson, D. L. *Mummy Portraits in the J. Paul Getty Museum*, Malibu, California, 1982.
- Walker Susan. & Bierbrier, Morris. *Ancient Faces*, London: British Museum Press, 1997.

نبودند. زیرا نه در فضای زنده انسان‌ها قرار داشته‌اند و نه اینکه چهره‌ها ماهیتی تربیتی دارند. بلکه متعلق به دنیاپی هستند که کسی از آن بازنگشته است. نیز، از ورای زمان، این حدیث مکرر را برای ما بازگو می‌کنند که جهان‌بینی، هنر و راستاخیز سه جلوه از جلوه‌های، بی‌کران مطلق‌اند.

پی‌نوشت‌ها:

- 1- Fayum
- 2- Abydos
- 3- اپلز Apelles هنرمند نقاش فرن چهارم پیش از میلاد مسیح. او بکی از معترض‌ترین نقاشان عصر عتیق بودن است. هر چند که اثری از وی به جا نمانده و فقط در رسالات به جامانده از عصر عتیق، نظر پلینی (۷۹ - ۲۲ م) از او و از سلطنتش بر زبان مصری یاد شده است. او تنها نقاشی بود که اجازه داشت از چهره فیلیپ و اسکندر مقدونی نقاشی کند. (به نقل از: Oxford companion to Art, Oxford U.Press 1970)

- 4- encoustic
- 5- tempera
- 6- Pietro della Valle (1586 - 1652)
- 7- Dresden Collection
- 8- Henry Salt (1780 - 1826)
- 9- Morris Bierbrier, *The Discovery of Mummy Portraits*, British, Museum Press, 1997. P. 23.